

王力別集

An Alternative Collection of Wang Li

Greek and Roman Literature

希腊文学
罗马文学

 中国人民大学出版社



王力別集

An Alternative Collection of Wang Li

■ *Greek and Roman Literature* ■

希腊文学
罗马文学

 中国人民大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

希腊文学 罗马文学/王力著.
北京:中国人民大学出版社,2005
(王力别集)
ISBN 7-300-06266-0

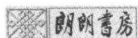
I.希…

II.王…

III.①文学史—古希腊②文学史—古罗马

IV.①I545.092②I546.092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 006468 号



王力别集

希腊文学 罗马文学

王力 著

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080

电 话 发行热线:010-82503022

编辑热线:010-82503013

网 址 <http://www.longlongbook.com>(朗朗书房网)

<http://www.crup.com.cn>(人大出版社网)

<http://www.ttnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 保定市印刷厂

开 本 889×1194 毫米 1/32

印 张 5.5 插页 2

版 次 2005 年 2 月第 1 版

字 数 84 000

印 次 2005 年 2 月第 1 次印刷

印 数 0001~6000

定 价 15.80 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换



希腊文学

第一篇 早期文学	3
第一章 导言	3
第二章 英雄诗	17
第三章 爱罗支诗与阴比克诗 抒情诗	35
第二篇 雅典文学	51
第一章 戏曲	51
第二章 散文之初期 历史	70
第三章 演讲录 哲学的散文	79
第三篇 衰期文学	93
第一章 从亚历山大至奥古斯德	93
第二章 从奥古斯德至恰斯第年	97

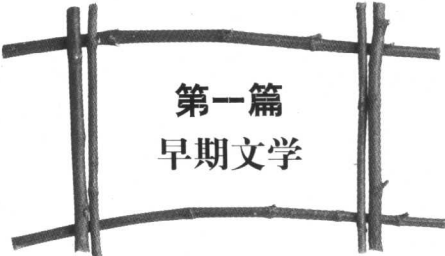


罗马文学

第一篇 共和时代	105
第一章 罗马文学之起源	105
第二章 喜剧	110
第三章 初期散文	115
第四章 克鲁里休士	118
第五章 抒情诗	119
第六章 西塞禄	121
第七章 西塞禄时代的散文	124
第二篇 奥古斯德时代	131
第一章 魏琪尔	131
第二章 何拉西	136
第三章 伯洛贝斯与爱罗支诗人	139
第四章 奥威德	141
第五章 李维	144
第六章 奥古斯德时代的第二流文人	146
第三篇 帝国时代	149
第一章 尼罗的罗马	149
第二章 白银时代	154
第三章 达西图斯	158
第四章 拉丁古典文学的衰落	160
第五章 新体	164
第六章 拉丁基督教之初期	167
第七章 第四世纪	169

希腊文学





第一篇 早期文学

第一章 导言

1. 一本初步的希腊文学非但有益于研究希腊文的学生，而且不懂希腊文的，除了译本之外不曾读过希腊书的，都可以因此得了很大的帮助。在这开化的世界里，大家把希腊时代的大文学看做过去的宝贝，所以凡属受过教育的人们，无论懂不懂希腊文，总希望知道一些希腊文学的内容。这一本小册子的用意在乎给那些未读希腊文学的人们做一个基础，希望他们由此能进一步而读希腊的原文或译本。希腊文学的全部不像一个图书馆而像一个人体。在希腊文学里，也许比其他任何文学更该注意全部；如果仅仅知道了某一部分，就等于无所知，因为除非我们彻底地了解那部分与其他各部分的关

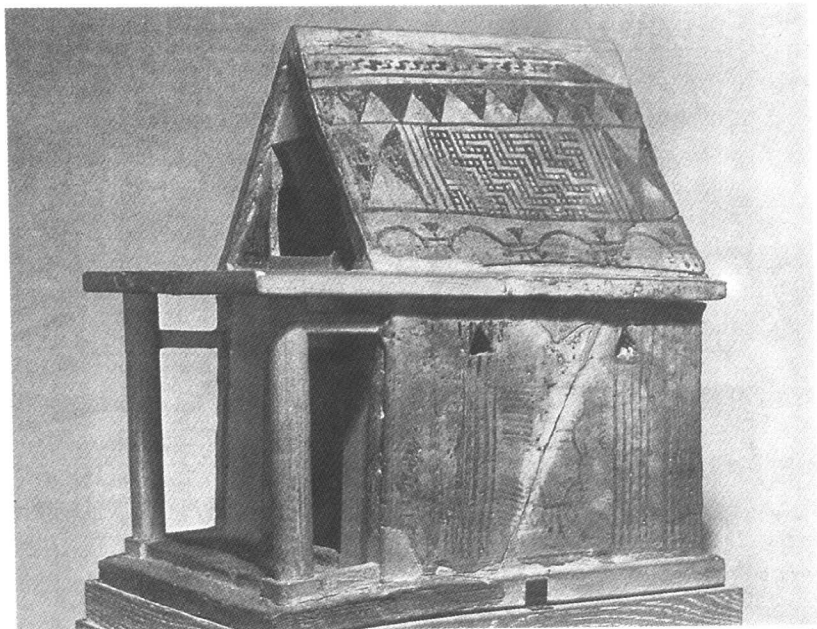
系，否则连那一部分我们也没法子了解的。

2. 希腊人的合理的力量。——最初晓得耕种，晓得熔铸，晓得以商业战争博取富强，晓得建造美丽的住宅与庙宇的民族并不就是希腊民族。但是，晓得以理智为生活的指导，却以希腊为最先。我们可以在希腊的西提社会（Cities）〔今译城邦社会〕的生活里找出一个证据。当时其他各民族不是过着部落生活便是受国王的专制，而希腊人却知道互相联络而成为西提社会——这不是以武力统制的社会，而是以平等法律服人的社会。我们在希腊书中又可以找出另一个证据。在希腊书里，我们可以发现一切的著作家，例如诗人、历史家、哲学家，都是努力于达到事物的道理的。在这一方面，希腊文学有一种兴趣，似乎是其他文学所没有的。它告诉我们人类如何开始从事于有系统的事物。许多问题——有些是当时已经解决了的，有些是直到现在还在争论的——都由希腊民族认真地去寻求答案了。

3. 希腊思想之影响及于现代生活。——但是，希腊书之所以有趣，并不仅仅在乎把早期的思想家的方法与目的表示给我们。书中所含的结果，对于现代生活的全部竟有最深最广的影响：伦理学、科学、宗教、政治、文学，没有能免希腊的影响的。希腊的大思想家，都能赐予现代社会莫大的恩惠。在有些特别的科学里，希腊人的已往的工作竟能留传为今日的学问的基础，例如伦理学、论理学、几何学。希腊的历史家与传教家还留下了许多政治的教训是直接对于现代很有益的。无论基督教的历史或非基督教的历史，亦必赖希腊思想为根据，然后可以完全了解。在基督教的影响之下，有两个主要的成分加入了我们近代的精神生活里：一个是希伯来思想，另一个是希腊思想。

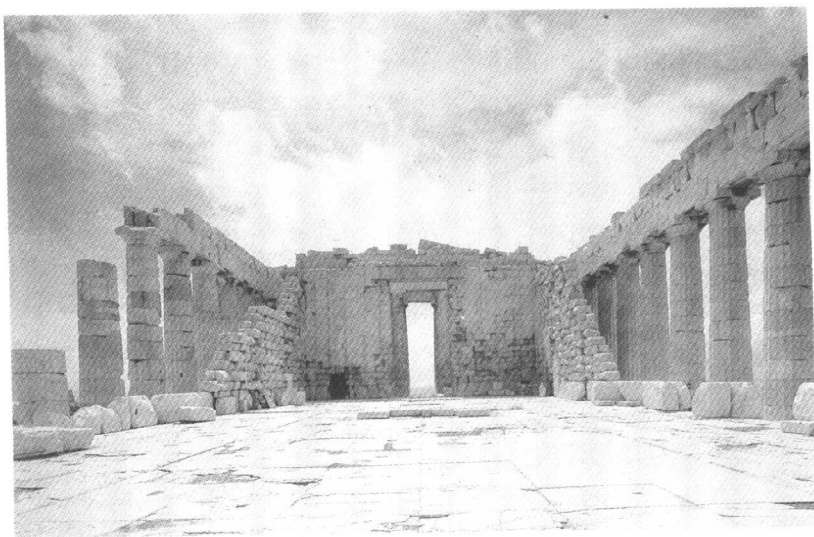
4. 希腊文学的特色。——诗的几个主要模型——例如英雄诗、抒情诗、歌剧——与散文的几个主要模型——例如历史、哲学、教理——在现代大家能够想像，以为都是自然界应有的东西。但当希腊的天才开始工作的时候，这些东西有许多是完全未有的，也有些是只在草创时期的。因为人类需要表现思想，才由那些希腊的天才的创造力，陆续地去创造或完成每一类的诗或散文。所以在希腊文学里，我们非但觉得它本身很有趣，而且觉得它是西洋文学的主要源泉。在现代文学里，在某一些情形之下，罗马的影响比希腊的影响更为直接些。但如果我们追溯到它的源泉，还该承认最大的源泉是希腊文学。

5. 形式。——希腊人乃是一个可赞美的民族，他们的感觉很灵敏，很精细，所以每逢过度或非理的任何事物，必能立刻发觉。他们所最爱的格言当中有一句是：“不要做太多的事。”他们无论做什么事，都要求一个适当，要求事事有分寸，一切非求准确不可。所以当他们起造一个庙宇的时候，他们这种本能驱使他们不要把某一部分做得太高，以致其他部分不相称；又不要把累赘的点缀品加在不妥当的地方。譬如雅典的女神庙（Parthenon）建筑得很单纯，很齐整。同理，当希腊人著一部书的时候，他们也是力求适可而止的。假使文字比思想更繁或更简，他们就马上觉得不妥。总之，希腊人觉得写文章必须先求明显，所以在希腊作家的杰作里，我们往往发现两件事：第一，题目是哪一类的题目，文章必是哪一种的文章，例如英雄诗的体裁必不容与抒情诗的体裁相混；第二，作家必努力求其作品之明显，他们为思想而择字句，决不让思想受字句役使。



神庙模型 约公元前680年，赤陶彩绘，阿耳戈斯赫拉伊翁出土，雅典国家考古博物馆

帕提农神庙 伊克提诺、加里克拉特斯，公元前447—前438年





帕提农神庙 公元前 447—前 438 年，大理石，雅典

帕提农神庙及雅典娜女神像复原图



6. 希腊文学与希腊语。——希腊人具有美的本能，具有创造美丽形式的能力。在他们所创造一切美丽的事物当中，最奇妙的、首屈一指的，就是他们自己的言语文字。希腊人的意念是习惯于感觉思想上很细微的分别的。所以他们渐渐把他们的言语形成了一种富有辨别毫末的性质的言语，意义很简单，而能抓住了真确性。同样合文法的句子，他们只掉换了一个“小词”，或把句子的次序更动了一点儿，就能把他们的微言大义完全表现出来。因此之故，人们把希腊语叫做最富可挠性的言语。它的可挠性可以在文法里找出许多例子。

7. 希腊文学的分期。——希腊文学可以分为三期：第一，古代文学，从荷马（Homer）至纪元后五二九年，恰是恰斯第年（Justinian）[今译查士丁尼]皇帝明令禁止无神教学派的一年；第二，中世文学，从五二九年起，至土耳其占据君士坦丁之年——一四五三——止；第三，近代文学，可以从神父伯洛特罗务（T. Prodromus, 1143—1180 A. D.）至现代止。

8. 古代文学。——本书所叙，限于希腊古代文学。我们又可以把古代文学分为三个时期：第一，早期文学；第二，雅典文学；第三，衰期文学。

（甲）早期文学是从荷马时代起，约至纪元前四七五年。在这时期内，英雄诗（Epic Poetry）最为盛行；爱罗支诗（Elegiac Poetry）、阴比克诗（Iambic Poetry）、抒情诗（Lyric Poetry），也从这时创始。散文虽则形式尚粗，也已经在希腊的伊佑尼安（Ionian Greek）与小亚细亚开始了。

（乙）雅典文学大约是在纪元前四七五至三〇〇年最为盛行。歌剧在雅典力求完备：悲剧与喜剧同时称盛。散文的文学也发现于历史、教理、哲学

各著作里。到了这时，希腊的天才已经完成了创造美丽形式的工作。我们是从诗与散文的创造艺术时代走入文字与科学的学习工作时代了。

(丙) 衰期文学又可分为两个主要时期：第一，亚历山大时期，从纪元前三〇〇年至希腊为罗马征服的时候——纪元前一四六年；第二，希腊罗马时期，从纪元前一四六年至无神教学派被禁的时候——纪元后五二九年。

9. 希腊文学的自然发展。——希腊文学不是人工的，而是在希腊生活里自然发生的。恰像一年四季的花果不相同，希腊天才的黄金时代也有它的时令：一类的天才发展了，轮着另一类的天才；而每一类都有它的含苞期、开花期、凋谢期。如果是模仿外国的文学，也许可以随便在任何一类开始，又可以把诸类同时开始。但是，希腊文学都是无所模仿的。他们发明了诗与散文的种种体裁，然后他们一种一种地求其完美。创作的历程是一步一步的随着社会的精神生活而发达的。在希腊民族当中，每一大支派都各就其所适宜者去做他们的部分的工作。

10. 所谓希腊民族的三大支派乃是：(一) 爱乐里安人 (Aeorian) [今译埃奥利亚人]，(二) 杜里安人 (Dorian) [今译多里安人]，(三) 伊佑尼安人 (Ionian) [今译爱奥尼亚人]。每一支派的人都略为修改了希腊语，成为所谓方言。爱乐里安的方言是适宜于急的表现的，比希腊语里任何的老形式都真确些。但就文学的目的而言，还是比较地粗了些，贫了些。杜里安语保守着希腊旧有的语音；伊佑尼安语是很轻易，很谐和的一种方言。阴比克诗首先在伊佑尼安语里发表；杜里安语特别适宜于抒情诗；爱乐里安语却适宜于爱情的歌曲。

11. 书写的艺术。——没有一种文学是不用书写的；因为文学这名词里就包含有固定的形式。虽则人类的记忆力可以有很大的用处，但纯然以口语相授受，就不能有固定的形式了。希腊人懂得书写，大约还在他们的言语未完全固定之前；然而就我们所能知，大概在纪元前七百年之间，希腊才有文字留传于后世。至于读书的人却是渐渐增多的。首先利用书写的艺术的乃是那些诗人与教士们。德尔费（Delphi）[今译德尔斐]的庙宇大约是一个最早的文学中心。在雅典，当比罗班尼大战（Peloponnesian War, 431—404 B.C.）[今译伯罗奔尼撒大战]的时代，市场里有了一些书店。那些手写本是由斯拉夫人抄写

雅典娜神庙

云石

公元前4世纪早期

德尔斐



的，因为他们的工作不贵，所以当时的书籍也就卖得颇为便宜。当时的庙宇与学者们都保存了不少的书。但是，希腊最初一个公共图书馆却由伯多勒米第一（Ptolemy I, 306—285 B. C.）〔今译托勒密一世〕创立于亚历山大利亚。

12. 荷马以前的希腊诗。——在我们看来，希腊文学是由荷马的两篇长歌——《伊里亚特》（*Iliad*）〔今译《伊里亚特》〕与《奥狄丝》（*Odyssey*）〔今译《奥德赛》〕——开始的。但是，这完全不像别国的简单的跳舞短歌。《伊里亚特》与《奥狄丝》是很高的艺术作品；除非在它们以前有了很长时间的诗的训练，否则不会突然有这样的两篇长歌出现的。但是，荷马以前希腊的诗，现无存者。我们只能说有些很普通的形式是希腊古诗所必采用的。因为希腊最古的诗一定与宗教有很密切的关系，这是毫无疑义的。

13. 曾经有一个时期，欧洲的老祖先——波斯人、印度人、希腊人、意大利人、赛尔特人（*Celtes*）、条顿人、斯拉夫人——一块儿住在中亚细亚。他们都崇拜可见的自然状态或形式，例如太阳、曙光、土地。他们把太阳等物认为有人的权力，并且有人的身体与意念。太阳神推着他的火轮车经过天空；曙光神把她的一只粉红色的手指放在黑暗里；土地神被称为众神之母。但这物变为神的历程并不是一时就成功了的。曾经有一个时期，他们开始把这些自然力当做人而议论它们，同时还没有忘了它们实际上是自然力，它们的人名只纯然是一种符号罢了。我们在《吠陀》（*Vedas*），或印度婆罗门的圣诗里可以发现这一个历程，而《吠陀》等书却是比荷马的诗更古的。在希腊的古歌里，我们大约也可发现这一个历程，但这些古歌现在只剩有歌名了，例



阿波罗的雕像

利俄卡利斯（传）

大理石

公元前 350 年

罗马梵蒂冈博物馆藏

如《里奴士》歌（*Linus*）、《雅鲁母士》歌（*Ialemus*）、《希拉斯》歌（*Hylas*）。这些歌往往是为痛哭一个暴死的美少年而作的。里奴士是从诸神处来的一个好孩子，在羊群中生长，却被恶狗咬成了碎块。诸如此类，总是感叹美貌之凋残的。

14. 颂神歌。——希腊人的特点在乎善于欣赏美丽的形式，尤其是欣赏人体美。当他们离开了亚洲之后，他们渐渐把他们的神形成了美男子或美女子。他们对于印度神的奇怪的脸孔是不满意的。他们说他们那些具有人形的男女神是住在奥林布士山（*Mount Olympus*）〔今译奥林匹斯山〕的，这山在特沙利（*Thessaly*）〔今译色萨利〕的北部，很高，山顶周年积雪。歌人们每次作歌必定为的是赞颂一个男神或女神。这些受颂的神当中有一个是阿波罗（*Appolo*），这是光荣纯洁的男神，是音乐的主宰，是预言者，是医病者。人们为他而唱的歌大概总是“健康歌”。另一个神是德默特（*Demeter*）〔今译得墨忒耳〕，又称地



阿波罗神像

公元前6世纪

罗马尤利教皇别墅

美术馆收藏